

CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL AUSTRIACA

Las autoridades fiscales austriacas, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, don.

.....
anteriormente mencionado. La sociedad
anteriormente mencionada es residente en Austria en el sentido del Convenio fiscal hispano-austriaco.

Hecho en el

Oficina u organismo

Firma

Sello

INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 20 de diciembre de 1966 entre España y Austria (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones, de las acciones o bonos de disfrute, de las partes de las minas, de las acciones de fundador o de otros derechos, excepto los de crédito, que permitan participar en los beneficios, así como las rentas de otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de las acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que los distribuye.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 2, del Convenio, España limita al 15 por 100 el impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad (excluidas las sociedades de personas) que posea directamente al menos el 50 por 100 del capital de la sociedad que los abona, siempre que esta participación esté representada por acciones poseídas al menos con un año de antelación a la fecha de distribución.

El artículo 11 de Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonus u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan, los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también están gravados en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 5 por 100.

Los residentes de Austria que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las autoridades fiscales de España la aplicación del impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en alemán).

Es de advertir que en el caso de intereses de la deuda pública de un Estado contratante no se pedirá ninguna reducción, puesto que estos intereses sólo pueden someterse a imposición en dicho Estado (artículo 11, párrafo 3).

La Oficina fiscal de Austria, que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos) remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar en idioma español será conservado para constancia por la persona o entidad deudora residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma alemán quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el segundo será para la Administración fiscal de Austria, a los correspondientes efectos.

PETICION DE REDUCCION

del impuesto español sobre las rentas comprendidas en los
artículos 10 y 11 del Convenio Hispano-Austríaco de 20 de
diciembre de 1966

Nombre y apellidos (1) o razón social del propietario (2) usufructuario (2) de los títulos

Dirección completa

El que suscribe certifica que el propietario (2) usufructuario (2) de los títulos designados a continuación:

- Tiene la cualidad de residente en Austria en el sentido del Convenio fiscal hispano-austríaco.
- No posee en España establecimiento permanente al cual este vinculado efectivamente la participación o el crédito generadores de las rentas de que se trata, y pide la reducción del impuesto español correspondiente a las rentas que se enumeran a continuación de los títulos

emitidos por (3)

Naturaleza de los títulos (4)	Fecha de adquisición	Número de títulos	Número de serie de los títulos	Número de serie (o fecha de vencimiento de los cupones) (5)	Número de cupones	Valor unitario del cupón en Euro (5)	Valor total (col. F por col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
					Total de cupones		Total en Euro
Impuesto a deducir por 100 (6)							
Dividendo neto o Interés neto							

Nombre, cualidad y dirección del representante

Hecho en el

Firma del propietario (2) usufructuario (2) o de su representante (2)

(1) Subrayar el apellido o apellidos.

(2) Tachar todas las indicaciones inútiles.

(3) Nombre y domicilio de la colectividad o sociedad emisora residente en España (o del deudor de los intereses).

(4) Cuando se trate de intereses de préstamos no representados estos últimos por obligaciones, se indicará esta circunstancia en la columna A. En la columna B se indicará la fecha en que se contrato el préstamo y en la columna H el importe de los intereses para los cuales se pide la reducción del impuesto. Las restantes columnas se dejarán en blanco.

(5) Si las acciones no llevan cupones, se indicará en la columna E la fecha de puesta en pago de los dividendos, y en la columna G, el importe de este dividendo por acción.

(6) Consignar el tipo convencional y el importe del impuesto español que se retiene en la fuente, conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio.

CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL AUSTRIACA

Las autoridades fiscales austriacas, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, don

.....
anteriormente mencionado. La sociedad
anteriormente mencionada es residente en Austria en el sentido del Convenio fiscal hispano-austriaco.

Hecho en el

Oficina u organismo

Firma

Sello

INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 20 de diciembre de 1966 entre España y Austria (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones, de las acciones o bonos de disfrute, de las partes de las minas, de las acciones de fundador o de otros derechos, excepto los de crédito, que permitan participar en los beneficios, así como las rentas de otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de las acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que los distribuye.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 2, del Convenio, España limita al 15 por 100 el impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad (excluidas las sociedades de personas) que posea directamente al menos el 50 por 100 del capital de la sociedad que los abona, siempre que esta participación esté representada por acciones poseídas al menos con un año de antelación a la fecha de distribución.

El artículo 11 de Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonus u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan, los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también están gravados en España por el impuesto a cuenta y por los impuestos sobre la renta de las personas físicas y sobre sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 5 por 100.

Los residentes de Austria que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las autoridades fiscales de España la aplicación del impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en alemán).

Es de advertir que en el caso de intereses de la deuda pública de un Estado contratante no se pedirá ninguna reducción, puesto que estos intereses sólo pueden someterse a imposición en dicho Estado (artículo 11, párrafo 3).

La Oficina fiscal de Austria, que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos) remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar en idioma español será conservado para constancia por la persona o entidad deudora residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma alemán quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el segundo será para la Administración fiscal de Austria, a los correspondientes efectos.

ANTRAG AUF ERMÄSSIGUNG

der spanischen Einkommensteuer gemäß Artikel 10 und 11 des
österreichisch-spanischen Doppelbesteuerungsabkommens vom
20. Dezember 1966

Vor- und Zuname(n) ¹⁾ oder Firma des Eigentümers ²⁾ Nutznießers ²⁾ der Wertpapiere

Genauere Anschrift:

Der Unterzeichnete bestätigt, dass der Eigentümer ²⁾ Nutznießer ²⁾ der nachstehend angeführten Wertpapiere:

- Seinen Wohnsitz im Sinne des spanisch-österreichischen Doppelbesteuerungsabkommens in Österreich hat.
 - In Spanien keine Betriebsstätte besitzt, zu der die Beteiligungen oder Forderungen tatsächlich gehören, für die die nachstehend angeführten Einkünfte gezahlt werden;
- er ersucht um Ermäßigung der spanischen Steuer für nachstehend angeführte Einkünfte aus den Wertpapieren, die ausgegeben wurden

von ³⁾

Art der Wertpapiere ⁴⁾	Datum des Erwerbs	Anzahl der Wertpapiere	Seriennummer der Wertpapiere	Seriennummer (oder Fälligkeitstag) der Kupons ⁵⁾	Zahl der Kupons	Einzelwert der Kupons in Euro ⁶⁾	Gesamtwert (Spalte F x Spalte G)
A	B	C	D	E	F	G	H
					Summe der Kupons		Summe in Euro
					Abziehende Steuer % ⁷⁾		
					Nettodividende oder Nettozinsen		

Name, Beruf und Anschrift des Bevollmächtigten:

Ort:, Datum:

Unterschrift des Eigentümers ²⁾ Nutznießers ²⁾ oder Bevollmächtigten ²⁾

¹⁾ Der Zuname ist zu unterstreichen.

²⁾ Nichtzutreffendes streichen.

³⁾ Name und Anschrift der in Spanien ansässigen Gemeinschaft oder Gesellschaft, die die Aktien ausgegeben hat (oder des Schuldners der Zinsen).

⁴⁾ Werden Zinsen aus Darlehen bezogen, die nicht in Wertpapieren verbrieft sind, ist in Spalte A ein diesbezüglicher Vermerk anzubringen; in Spalte B ist das Datum der Darlehensgewährung und in Spalte H die Summe der Zinsen anzugeben, hinsichtlich derer die Steuerermäßigung beantragt wird; die restlichen Spalten bleiben frei.

⁵⁾ Bei Aktien ohne Kupon ist in Spalte E der Auszahlungstag der Dividenden anzugeben und in Spalte G der Betrag dieser Dividende pro Aktie.

⁶⁾ Anzugeben ist die Quellensteuerbegrenzung in Prozenten gemäß Artikel 10 Absatz 2 oder Artikel 11 Absatz 2 des Abkommens und der Betrag der demzufolge einzubehaltenden spanischen Quellensteuer.

BESTÄTIGUNG DES ÖSTERREICHISCHEN FINANZAMTES

Die österreichischen Steuerbehörden bestätigen nach Durchsicht des umseitigen Antrages, dass ihres Wissens, Herr

(wie umseitig angeführt), die Gesellschaft

(wie umseitig angeführt), seinen/ihren Wohnsitz im Sinn des spanisch-österreichischen Doppelbesteuerungsabkommens in Österreich hat.

Ort: _____, Datum: _____

Behörde: _____

Unterschrift: _____

Amtssiegel

ERLÄUTERUNG

Gemäß dem am 20. Dezember 1966 zwischen Spanien und Österreich unterzeichneten Doppelbesteuerungsabkommens bedeutet der Ausdruck „Dividenden“ (Artikel 10) Einkünfte aus Aktien, Genussaktien oder Genussscheinen, Kuxen, Gründeranteilen oder anderen Rechten – ausgenommen Forderungen – mit Gewinnbeteiligung sowie aus sonstigen Gesellschaftsanteilen stammende Einkünfte, die nach dem Steuerrecht des Staates, in dem die ausschüttende Gesellschaft ansässig ist, den Einkünften aus Aktien gleichgestellt sind.

Diese Einkünfte unterliegen derzeit in Spanien der als Vorausleistung erhobenen Steuer und der Einkommensteuer für natürliche Personen bzw. der Körperschaftssteuer. Gemäß Artikel 10 Absatz 2 des Abkommens beschränkt Spanien diese Steuern auf 15 vom Hundert; dieser Prozentsatz ermäßigt sich auf 10 vom Hundert, wenn der Erstattungsberechtigte eine Gesellschaft ist (ausgenommen Personengesellschaften), die unmittelbar über mindestens 50 vom Hundert des Kapitals der die Dividenden zahlenden Gesellschaft verfügt und diese Beteiligung seit mindestens einem Jahr vor dem Auszahlungszeitpunkt besitzt.

Artikel 11 des Abkommens bezieht sich auf Zinsen, wobei unter diesem Ausdruck Einkünfte aus öffentlichen Anteilen, aus Obligationen, auch wenn sie durch Pfandrechte an Grundstücken gesichert oder mit einer Gewinnbeteiligung ausgestattet sind, und aus Forderungen jeder Art sowie alle anderen Einkünfte, die nach dem Steuerrecht des Staates, aus dem sie stammen, den Einkünften aus Darlehen gleichgestellt sind, verstanden werden. Zinsen unterliegen in Spanien ebenfalls den als Vorauszahlungen zu zahlenden Steuern und der Einkommensteuer für natürliche Personen bzw. der Körperschaftssteuer. Auf Grund des Artikels 11 Absatz 2 des Abkommens beschränkt Spanien die Besteuerung auf 5 vom Hundert.

In Österreich ansässige Personen, die Dividenden oder Zinsen aus spanischen Quellen zu erhalten haben, können unter Verwendung dieses Formulars die spanischen Steuerbehörden um Ermäßigung der Steuer gemäß der Begrenzungsbestimmung des Abkommens (Artikel 10 Absatz 2 und 11 Absatz 2) ersuchen (in vier Ausfertigungen, zwei in spanischer und zwei in deutscher Sprache).

Die in diesem Formular vorgesehene Bestätigung wird von jedem Finanzamt erteilt, das für die Veranlagung des Antragstellers zu den Steuern vom Einkommen und vom Vermögen zuständig ist; der Antragsteller bzw. dessen Bevollmächtigter übermittelt die beide Ausfertigungen in spanischer Sprache der in Spanien ansässigen natürlichen Person oder Körperschaft, welche die gegenständlichen Einkünfte schuldet. Diese natürliche Person oder Körperschaft hat eine der beiden Ausfertigungen der Steuererklärung anzuschließen, die sie vorschriftsmäßig der zuständigen Steuerbehörde vorzulegen hat. Die zweite Ausfertigung in spanischer Sprache verbleibt bei dem in Spanien ansässigen Schuldner (natürliche Person oder Körperschaft).

Eine Ausfertigung des Formulars in deutscher Sprache verbleibt beim Empfänger der Dividenden und Zinsen und die zweite Ausfertigung ist für die österreichische Steuerbehörde bestimmt.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Zinsen aus Staatsanleihen keine Steuerermäßigung zu beantragen ist, da diese Zinsen nur im Quellenstaat besteuert werden dürfen (Artikel 11 Absatz 3 des Abkommens).

ANTRAG AUF ERMÄSSIGUNG

der spanischen Einkommensteuer gemäß Artikel 10 und 11 des
österreichisch-spanischen Doppelbesteuerungsabkommens vom
20. Dezember 1966

Vor- und Zuname(n) ¹⁾ oder Firma des Eigentümers ²⁾ Nutznießers ²⁾ der Wertpapiere

Genauere Anschrift:

Der Unterzeichnete bestätigt, dass der Eigentümer ²⁾ Nutznießer ²⁾ der nachstehend angeführten Wertpapiere:

- Seinen Wohnsitz im Sinne des spanisch-österreichischen Doppelbesteuerungsabkommens in Österreich hat.
 - In Spanien keine Betriebsstätte besitzt, zu der die Beteiligungen oder Forderungen tatsächlich gehören, für die die nachstehend angeführten Einkünfte gezahlt werden;
- er ersucht um Ermäßigung der spanischen Steuer für nachstehend angeführte Einkünfte aus den Wertpapieren, die ausgegeben wurden

von ³⁾

Art der Wertpapiere ⁴⁾	Datum des Erwerbs	Anzahl der Wertpapiere	Seriennummer der Wertpapiere	Seriennummer (oder Fälligkeitstag) der Kupons ⁵⁾	Zahl der Kupons	Einzelwert der Kupons in Euro ⁶⁾	Gesamtwert (Spalte F x Spalte G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Summe der Kupons						Summe in Euro	
Abziehende Steuer % ⁶⁾							
Nettodividende oder Nettozinsen							

Name, Beruf und Anschrift des Bevollmächtigten:

Ort:, Datum:

Unterschrift des Eigentümers ²⁾ Nutznießers ²⁾ oder Bevollmächtigten ²⁾

¹⁾ Der Zuname ist zu unterstreichen.

²⁾ Nichtzutreffendes streichen.

³⁾ Name und Anschrift der in Spanien ansässigen Gemeinschaft oder Gesellschaft, die die Aktien ausgegeben hat (oder des Schuldners der Zinsen).

⁴⁾ Werden Zinsen aus Darlehen bezogen, die nicht in Wertpapieren verbrieft sind, ist in Spalte A ein diesbezüglicher Vermerk anzubringen; in Spalte B ist das Datum der Darlehensgewährung und in Spalte H die Summe der Zinsen anzugeben, hinsichtlich derer die Steuerermäßigung beantragt wird; die restlichen Spalten bleiben frei.

⁵⁾ Bei Aktien ohne Kupon ist in Spalte E der Auszahlungstag der Dividenden anzugeben und in Spalte G der Betrag dieser Dividende pro Aktie.

⁶⁾ Anzugeben ist die Quellensteuerbegrenzung in Prozenten gemäß Artikel 10 Absatz 2 oder Artikel 11 Absatz 2 des Abkommens und der Betrag der demzufolge einzubehaltenden spanischen Quellensteuer.

ERLÄUTERUNG

Gemäß dem am 20. Dezember 1966 zwischen Spanien und Österreich unterzeichneten Doppelbesteuerungsabkommens bedeutet der Ausdruck „Dividenden“ (Artikel 10) Einkünfte aus Aktien, Genussaktien oder Genussscheinen, Kuxen, Gründeranteilen oder anderen Rechten – ausgenommen Forderungen – mit Gewinnbeteiligung sowie aus sonstigen Gesellschaftsanteilen stammende Einkünfte, die nach dem Steuerrecht des Staates, in dem die ausschüttende Gesellschaft ansässig ist, den Einkünften aus Aktien gleichgestellt sind.

Diese Einkünfte unterliegen derzeit in Spanien der als Vorausleistung erhobenen Steuer und der Einkommensteuer für natürliche Personen bzw. der Körperschaftssteuer. Gemäß Artikel 10 Absatz 2 des Abkommens beschränkt Spanien diese Steuern auf 15 vom Hundert; dieser Prozentsatz ermäßigt sich auf 10 vom Hundert, wenn der Erstattungsberechtigte eine Gesellschaft ist (ausgenommen Personengesellschaften), die unmittelbar über mindestens 50 vom Hundert des Kapitals der die Dividenden zahlenden Gesellschaft verfügt und diese Beteiligung seit mindestens einem Jahr vor dem Auszahlungszeitpunkt besitzt.

Artikel 11 des Abkommens bezieht sich auf Zinsen, wobei unter diesem Ausdruck Einkünfte aus öffentlichen Anteilen, aus Obligationen, auch wenn sie durch Pfandrechte an Grundstücken gesichert oder mit einer Gewinnbeteiligung ausgestattet sind, und aus Forderungen jeder Art sowie alle anderen Einkünfte, die nach dem Steuerrecht des Staates, aus dem sie stammen, den Einkünften aus Darlehen gleichgestellt sind, verstanden werden. Zinsen unterliegen in Spanien ebenfalls den als Vorauszahlungen zu zahlenden Steuern und der Einkommensteuer für natürliche Personen bzw. der Körperschaftssteuer. Auf Grund des Artikels 11 Absatz 2 des Abkommens beschränkt Spanien die Besteuerung auf 5 vom Hundert.

In Österreich ansässige Personen, die Dividenden oder Zinsen aus spanischen Quellen zu erhalten haben, können unter Verwendung dieses Formulars die spanischen Steuerbehörden um Ermäßigung der Steuer gemäß der Begrenzungsbestimmung des Abkommens (Artikel 10 Absatz 2 und 11 Absatz 2) ersuchen (in vier Ausfertigungen, zwei in spanischer und zwei in deutscher Sprache).

Die in diesem Formular vorgesehene Bestätigung wird von jedem Finanzamt erteilt, das für die Veranlagung des Antragstellers zu den Steuern vom Einkommen und vom Vermögen zuständig ist; der Antragsteller bzw. dessen Bevollmächtigter übermittelt die beide Ausfertigungen in spanischer Sprache der in Spanien ansässigen natürlichen Person oder Körperschaft, welche die gegenständlichen Einkünfte schuldet. Diese natürliche Person oder Körperschaft hat eine der beiden Ausfertigungen der Steuererklärung anzuschließen, die sie vorschriftsmäßig der zuständigen Steuerbehörde vorzulegen hat. Die zweite Ausfertigung in spanischer Sprache verbleibt bei dem in Spanien ansässigen Schuldner (natürliche Person oder Körperschaft).

Eine Ausfertigung des Formulars in deutscher Sprache verbleibt beim Empfänger der Dividenden und Zinsen und die zweite Ausfertigung ist für die österreichische Steuerbehörde bestimmt.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Zinsen aus Staatsanleihen keine Steuerermäßigung zu beantragen ist, da diese Zinsen nur im Quellenstaat besteuert werden dürfen (Artikel 11 Absatz 3 des Abkommens).